



中文音樂劇

DAYLIGHT

A New Musical
2012 感動再現

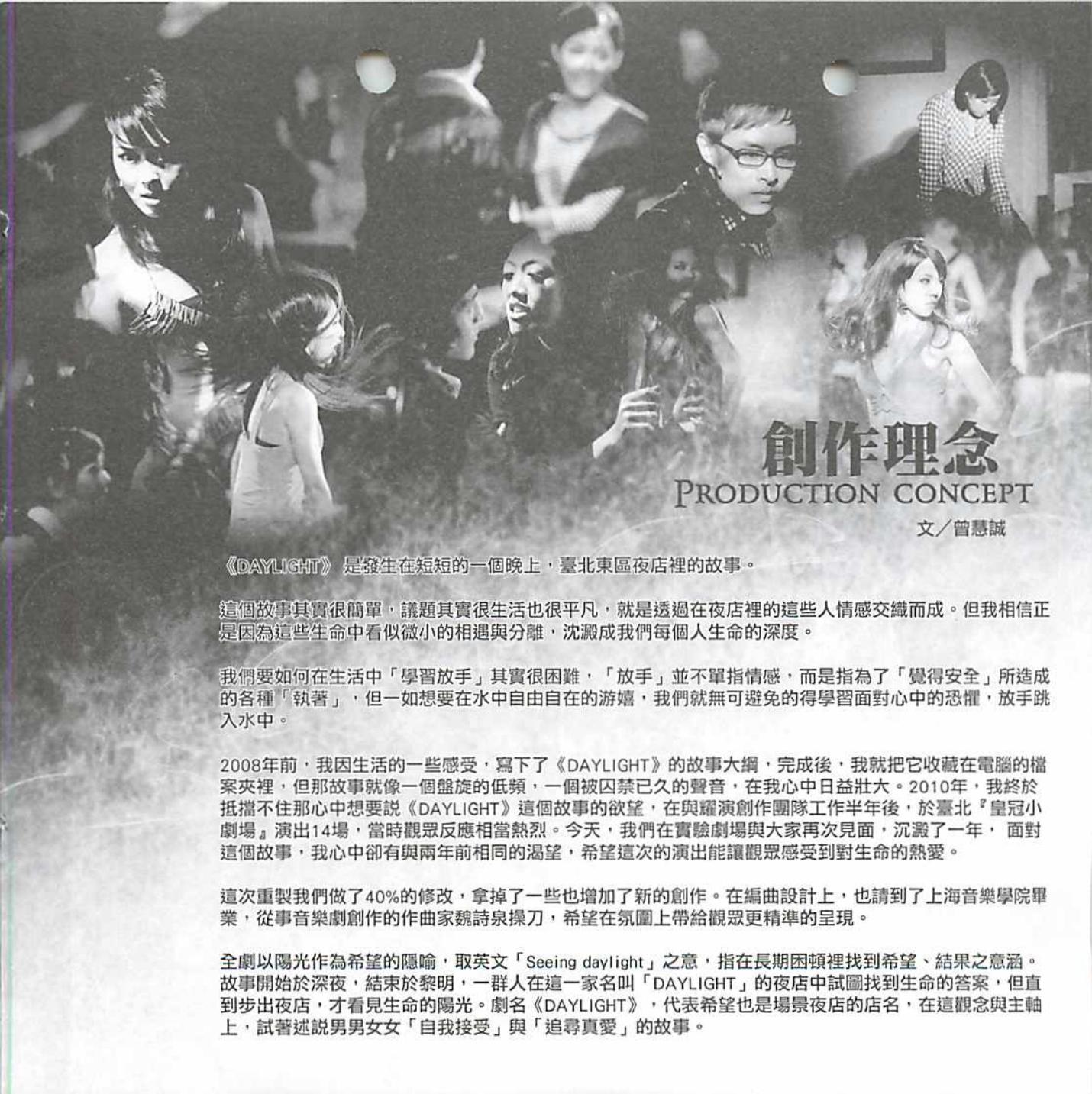
DAYLIGHT

WE ALL NEED LIGHT.
NO ONE CAN SURVIVE IN DARKNESS.
ALL ALONE IN THE DARK, WATCH ME, I WILL KEEP GOING.

我們困在感情的牢籠，橫衝直撞像隻野獸
本以為黑暗沒有盡頭，才發現陽光翩然灑落…

—劇中歌詞—





創作理念

PRODUCTION CONCEPT

文／曾慧誠

《DAYLIGHT》是發生在短短的一個晚上，臺北東區夜店裡的故事。

這個故事其實很簡單，議題其實很生活也很平凡，就是透過在夜店裡的這些人情感交織而成。但我相信正是因為這些生命中看似微小的相遇與分離，沈澱成我們每個人生命的深度。

我們要如何在生活中「學習放手」其實很困難，「放手」並不單指情感，而是指為了「覺得安全」所造成各種「執著」，但一如想要在水中自由自在的游嬉，我們就無可避免的得學習面對心中的恐懼，放手跳入水中。

2008年前，我因生活的一些感受，寫下了《DAYLIGHT》的故事大綱，完成後，我就把它收藏在電腦的檔案夾裡，但那故事就像一個盤旋的低頻，一個被囚禁已久的聲音，在我心中日益壯大。2010年，我終於抵擋不住那心中想要說《DAYLIGHT》這個故事的欲望，在與耀演創作團隊工作半年後，於臺北『皇冠小劇場』演出14場，當時觀眾反應相當熱烈。今天，我們在實驗劇場與大家再次見面，沉澱了一年，面對這個故事，我心中卻有與兩年前相同的渴望，希望這次的演出能讓觀眾感受到對生命的熱愛。

這次重製我們做了40%的修改，拿掉了一些也增加了新的創作。在編曲設計上，也請到了上海音樂學院畢業，從事音樂劇創作的作曲家魏詩泉操刀，希望在氛圍上帶給觀眾更精準的呈現。

全劇以陽光作為希望的隱喻，取英文「Seeing daylight」之意，指在長期困頓裡找到希望、結果之意涵。故事開始於深夜，結束於黎明，一群人在這一家名叫「DAYLIGHT」的夜店中試圖找到生命的答案，但直到步出夜店，才看見生命的陽光。劇名《DAYLIGHT》，代表希望也是場景夜店的店名，在這觀念與主軸上，試著述說男男女女「自我接受」與「追尋真愛」的故事。



故事大綱

STORY CONCPET

看著鏡子裡無法忽略的外表變化
哲志再也無力承受日漸被HIV佔領的餘生
當謊言成為他安慰身邊人們唯一的辦法
哲志回到了「DAYLIGHT」
——他與若凱第一次相遇的地方

三年前
韓晏芬，一位受到學生歡迎的劇場導演老師
但其實早就厭倦規律如時鐘運轉般的生活
更無法忍受只懂愛她卻不懂她的丈夫
那一夜，她走進了「DAYLIGHT」
——她生命的庇護所

一個個相似的夜晚
一個你我共同居住的城市
一個讓人們互相舔舐傷口的地下室…

深夜的「DAYLIGHT」，我們在彼此身上尋找出口
但直到日出，才在愛裡發現希望

《DAYLIGHT》全劇曲目表

“DAYLIGHT” SONGS

- | | |
|------------------------|---|
| 1. 就讓一切停止 | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 2. Welcome to DAYLIGHT | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 3. It's All As Usual | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 4. Queen of the Night | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 5. 當我們Gay在一起 | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 6. 他不懂 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 / Jim Reynolds 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 7. Kiss the Boy | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 8. 那種感覺 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 9. 他愛我嗎？/ 我很想要 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 10. 茶飯不思 I | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 11. 茶飯不思 II | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 12. 就讓一切停止 重現 / 我的男人 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 13. 不要想那麼多 | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 14. 你聽我說 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| <hr/> | |
| 15. 茶飯不思 重現 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 16. 無言 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 17. 發狂 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 18. 我沒辦法 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 19. 討厭DAYLIGHT | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 / Jim Reynolds 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 20. 快敬我酒 / I Love You | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 / Jim Reynolds 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 21. 讓他走 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 22. 廢話 | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 23. 你不知道 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 24. 他不明瞭 | 詞曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 25. 那種感覺 重現 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |
| 26. 我愛你 | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 李潔亭 編曲 魏詩泉 |
| 27. Seeing Daylight | 詞 李潔亭 / 陳彥璋 曲 溫智皓 編曲 魏詩泉 |



藝術總監 導演 / 曾慧誠

ARTISTIC DIRECTOR, DIRECTOR / CHRIS TSENG

經歷

現任《耀演》團長暨藝術總監

現任國立臺灣師範大學表演藝術研究所、實踐大學音樂系兼任講師

曾任高雄師範大學音樂系、美術系兼任講師、華岡藝術學校兼任教師

紐約大學(NYU)音樂劇表演碩士。

美國音樂戲劇學院(The American Musical and Dramatic Academy, NYC)音樂劇表演文憑。

重要作品

音樂劇《媽咪咪呀！》國際中文版扮演SAM / 上海、北京、廣州演出200場

NSO實驗音場《聖誕饗宴》導演

2010兩廳院聖誕音樂會《海上情緣》副導演

耀演中文音樂劇《DAYLIGHT》導演

音樂時代臺灣音樂劇二部曲《隔壁親家》導演

耀演中文音樂劇《8人·一場戲》導演

耀演中文音樂劇《嬉戲·百老匯-III-酒館中的情與愛》導演

耀演中文音樂劇《嬉戲·百老匯II-談·情·說·愛》導演

指揮家樂團《童話·森林·小亨利》導演

華岡藝術學校表演藝術科第六屆畢業製作《超級巨星生死鬥》導演

耀演中文音樂劇《喜樂社區》導演

耀演中文音樂劇《嬉戲·百老匯-Come to See Me Play》

文本改編 / 曾慧誠、李潔亭、耀演

SCRIPT ADAPTED / CHRIS TSENG, JENNY LEE, VMTHEATRE

「耀演」誕生於2007年2月，由導演曾慧誠與詞曲創作李潔亭共同創立，以「紐約音樂劇表演概念與創作架構」為枝幹，在自身文化中尋找養分，由「人」的觀點出發，尋找貼近觀眾的故事，結合年輕一代的音樂家、劇作家與編舞家，刺激彼此的創作火花，建立屬於「臺灣的音樂劇文化」。

在耀演的中文音樂劇創作中，已漸漸發展出一套運作脈絡。音樂、舞蹈與文字在這些作品中，皆成為服侍戲劇的元素，為劇情做鋪陳，沒有任何的歌或舞是單為歌舞而作，歌舞即成為戲劇中自然存在的溝通語言與動作走位；耀演致力於通過這種高度風格化的表演形式，真實呈現劇情。

在耀演的舞臺上，我們展現的不僅僅是一場表演，而是展現生命。借著創作者筆下結構性的文本、舞蹈與音樂，演員在舞臺上真實呈現人類共同的生活經驗，當下戲劇即成為臺上與台下共有情感分享，以此觸動人心。



歷年重要作品

- 2010.12：NSO實驗音場《聖誕饗宴》
- 2010.09：中文音樂劇《DAYLIGHT》
- 2010.01：《嬉戲、百老匯IV》八人。一場戲
- 2009.09：中文音樂劇《彼岸花》
- 2009.04：《嬉戲、百老匯III》酒館中的情與愛
- 2008.12：兒童音樂劇《童話・森林・小亨利》
- 2008.09：《嬉戲、百老匯II》談、情、說、愛
- 2008.03：中文音樂劇《喜樂社區》
- 2007.08：中文音樂劇《月光狂想曲》
- 2007.06：《嬉戲、百老匯I》Come to See Me Play

耀演

編曲 / 魏詩泉

COMPOSER / JEEJEE WEI

在廣州出生長大，大學畢業於上海音樂學院音樂工程系音樂製作專業；由於喜愛表演和音樂劇，多次參與音樂劇和話劇的編曲、作曲和演出，包括

2008：音樂話劇《海上夫人》即興鋼琴配樂並現場演奏

2009：導師安棟創作的多媒體音樂劇《弘一法師》音樂製作助理並參演Ensemble小偷一角

2010：音樂劇《愛情馬戲團》編曲、MGM參與合作的娛樂商廈之間幕演出一小型歌舞劇秀《Everyone is a super star》作曲作詞及編曲

2011：話劇《開車》作曲/演員和現場鋼伴、音樂劇《德古拉之子》編曲

於2001年4月底開始擔任國際中文版音樂劇《媽咪呀！》第一季Swing（超級群舞）參與演出。



創作理念

第一次看到《DAYLIGHT》這個名字，想說到底會是怎樣的一齣戲呢？直到我看到劇本和DVD，才發現自己過去對於這樣一個詞彙的理解是那麼地淺薄，也驚訝道原來《DAYLIGHT》可以是包涵那麼深重的含義。

以往也有參與舞臺劇創作，編曲和演出的經歷，可是獨自用編曲呈現這樣龐大數量歌曲和完整戲劇架構的音樂劇，《DAYLIGHT》算是第一次。又因為題材和故事的特殊性，讓我在創作的這段時間不停地在思考「應該呈現的是怎樣的音樂劇？」『能表達大家的心聲產生共鳴嗎？』『我能用音樂讓普通的觀眾入戲和被感動嗎？』等等。

因此和導演曾慧誠進行了一次又一次地來回交流，而這次讓我感到最大的收穫正是『溝通』。這一次次的『溝通』讓我在編曲的時候比以前更多地關注戲劇和歌詞本身傳達的意味。因為你的音樂讓『戲對了』，即使是只有一個鋼琴音色甚至是幾個簡單有效的音符，也會感染到台下的觀眾。這是以前的我欠缺考慮的。也為自己以後創作更多的作品積累了寶貴的經驗。

很感謝《媽咪呀！》讓我認識了慧誠這個有赤子之心的戲劇人，也感謝他的賞識讓我有機會參與到這樣的一部有現實意義的音樂劇，能證明他詮釋和表達他的戲劇理想。

從小時候看到一個臺灣本地的英語節目，主持人的輕鬆愉悅調解氣氛和娓娓道來富有親切感的臺式中文，讓我感受到寶島不一樣的環境氛圍和人文情懷。到後來無論機車文化還是世界聞名的夜市小吃等，都讓我一直憧憬這樣一個勇敢執著單純又充滿人情味的寶島，更沒想到多年後的我居然因為一齣戲的際遇來到這裡，著實讓我感慨不已。所以更想通過《DAYLIGHT》這個音樂劇來傳達自己的對於戲劇音樂的想法，和充分感受寶島對於舞臺劇不一樣的寬鬆氛圍和飽滿熱情。對於自幼出生長大在廣州和在上海念大學的我，本身就是一次文化上的『溝通』。而當我看到演員們全心投入的排練和僅僅是一次完整順走就讓坐在身邊的朋友和工作人員落淚的那一刻，我彷彿也突然看見了它的希望和自己作為一名創作者的存在意義。希望這部戲中年輕男女的愛，同志的愛和夢想的執著等通過音樂劇這樣一個豐富的載體，讓大家和我一樣感動。就像Seeing Daylight的歌詞：

『讓陽光落下，讓我們看見希望...』

期待這次的《DAYLIGHT》，讓每個人都能看見你們心中的daylight！

詞曲創作 / 李潔亭

MUSIC, LYRICS / JENNY LEE

英國曼徹斯特大學戲劇碩士、輔仁大學音樂系學士。現任華岡藝校表演藝術科講師。

劇場演出作品：漫島劇團《月娘》、差事劇團《台北歌手》、百老匯音樂劇《Anything Goes》、『新人新視野』《蛋的未來》、耀演《喜樂社區》《嬉戲百老匯》等。

詞曲創作作品：《NSO實驗音場—聖誕饗宴》、師大表演所《蛻變No day, but today》、耀演《喜樂社區》《月光狂想曲》《8人·一場戲》、兒童音樂劇《新紀元海盜大冒險》《童話、森林、小亨利》等。

詞曲創作 / 溫智皓

MUSIC, LYRICS / AUSTIN WEN

專職音樂工作者。

橫跨創作及教學領域，參與多部動畫及影片配樂，近年來專注於音樂劇及流行音樂創作。除音樂製作外，亦以樂手、歌手及演員身分參與多次現場演出，曾與徐佳瑩、安維綾、林逸欣、陳冠宇及林綾等藝人共同合作演出，舞台經驗豐富。目前為Hz music製作統籌，並任教於華岡藝校、臺南應用科技大學、臺灣大學等校。

2011 岐城影展48小時電影比賽計畫（48HFP）「Bench Hero」最佳音樂

2010 臺中市跨年晚會歌手楊宗緯「對愛渴望」編曲

2009 臺北藝穗節「彼岸花」音樂總監

設計概念

一個好的音樂劇，要能成功地在歌裡說故事。音樂劇創作最困難、也是最有趣的地方便是如何讓音樂說話，讓人相信這首歌的合理性。不只是優美的旋律，歌詞是否符合角色說話語言，旋律起伏及和弦變化是否襯托角色情緒，音域是否適合演員，在在都考驗創作者的敏銳度。

《DAYLIGHT》的再次演出，除了再次審視自己過去的作品，也意味著兩年前的作品將再一次接受觀眾檢驗。謝謝你們來看戲，歡迎與我分享你的想法:) austin@hzmusic.com.tw

編舞 / 張擎佳

CHOREOGRAPHY / JIA-JIA CHANG

臺藝大音樂系、臺師大學表演藝術研究所畢。現為表演藝術工作者、舞蹈老師，現任華岡藝校。

1996至今，獲多次舞蹈比賽優秀成績，並與舞團、歌劇、交流等演出合作時擔任舞者。

以音樂劇演員身分，曾參與愛樂劇工廠《老鼠娶親》、耀演《DAYLIGHT》、果陀《我是油彩的化身》、《Anything Goes》等。

參與這一次《DAYLIGHT》製作，對編舞者而言是一項容易但繁複的挑戰。容易的是音樂編曲提供了豐富而龐大的畫面與氛圍，對觀眾來說更容易受到感動，卻也因此加深編舞難度。此次舞蹈運用了Jazz、Tango和寶萊塢…等風格，希望藉多樣化的舞蹈豐富劇情之推動，幫助觀眾更容易進入《DAYLIGHT》的故事。

演員介紹 CAST



王靖惇 飾 林哲志

台灣大學戲劇研究所碩士，以編導、演員等身份活躍於劇場創作。

動見體劇團《屋簷下》編導《強力斷電》演員及共同創作《與英格密談》演員；《集社》《魚》編導演；蟲舞劇場《繼承者》舞者及共同創作；2011新人新視野董怡芬《我沒有說》舞者；2012年7月在海門開設《超身體工作坊》。

Daylight。日光。

某次凌晨四點，在天尚未亮的時候，隻身騎機車進入漆黑的太魯閣。恐懼、極度的恐懼和無助包圍我，沒有路燈，除了車燈所及，均是伸手不見五指的完全黑暗！只聽得見低吼的河水，山稜線在一片黑色中隱隱浮現，像一個巨大的神祇俯瞰著我。

沿路（尤其在過隧道的時候）我大聲歌唱，因為那是唯一可以陪伴我，讓我不那麼害怕的一件事（除非半路被一大群狗追也是一種陪伴的話）。當天光漸亮，溫暖、安全也隨著陽光射進太魯閣。第一次在夜晚，那樣渴望、期盼日光的到來.....We all need light.



梁允睿 飾 湯若凱

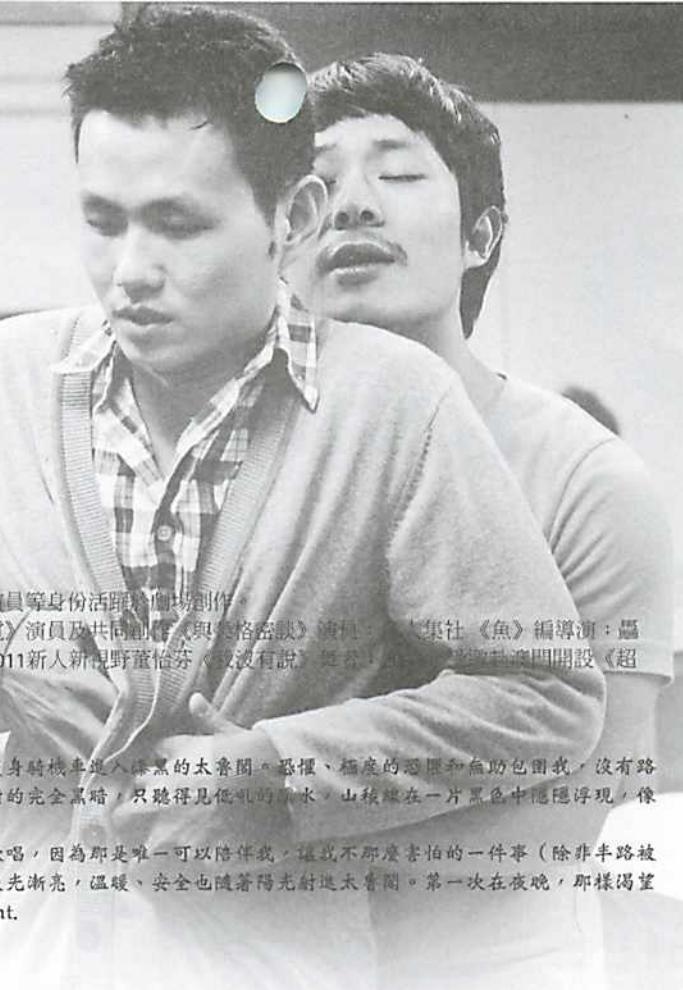
從喜歡唱歌，到進入影劇科，因為高中那時候對表演的定義就是唱歌，卻走錯了。一直到大學才又因緣際會的回到喜歡的唱歌，而且更妙的是可以邊演戲邊唱歌。但很可惜小時候家境不好，我曾主動要求想學鋼琴卻沒辦法，現在看起譜來還是相當吃力，但為了能夠開口唱歌，還是拼了！

回想2010年的Daylight，給我的是什麼感覺！總覺得是一股瀰漫著嚴重或與辛的黑煙中透出的光線，讓我難以直視它。

經過兩年再接演若凱，也始終撥散不去那樣濃煙密布的畫面。

但光線依舊在。

那便是存在的一種矛盾吧。





鄭志坤 飾 John、學生

學生、編劇、演員、台藝大音樂系。現為自由表演藝術工作者。
2007：衣食住行工作坊《亂民全講》演員、愛樂劇工廠《2012魔笛》飾Sarastro
2011：芝榮劇工廠《新龜兔賽跑》龜叔、兩廳院《Anything Goes》飾Tom Castain
2010：音樂時代《隔壁親家》，飾演鄧國恩
師大表演所《蛻變》飾演O.D。
《耀演》音樂劇《喜樂社區》飾演麥克劉。

我不奢求日光，但我相信在黑暗之中，只要堅持下去，總會發現些什麼。



張芳瑜 飾 張靜瑄

2008年加入耀演接受音樂劇表演的訓練，並陸續參與《喜樂社區》、《嬉戲·百老匯II、III、IV》、《童話·森林·亨利》、《DAYLIGHT》、《彼岸花》等演出。
另亦與其他劇團合作，包括兩廳院百老匯音樂劇《Anything Goes》、2011台南人劇團《木蘭少女》等。
2011年參加國際中文版音樂劇《媽媽咪呀》的演出。於劇中飾演女主角蘇菲。

每次演每一齣戲對我來說成長的不只是技巧而是更認識自己，在演第一版《DAYLIGHT》的時候我對靜瑄這個角色並沒有多大的想法，只覺得世界上怎麼會有這麼笨的人，但是當我對她越了解就越是喜歡她，我發覺她其實是一個很率直、很勇敢也很大方的女孩子，在《DAYLIGHT》的這段旅程中她學會了勇敢面對並且放下，我不再覺得她傻，只覺得她很堅強。希望在經過《DAYLIGHT》這段旅程後我也能像她一樣慢慢學會放下很多該放下的東西。



李潔亭 飾 韓晏芬

簡介詳見詞曲創作。

人生中每個階段都有不同的課題要面對，劇中角色韓晏芬外表看來是個擁有一切的幸福女人——她是一位大學教授，有一個深愛她的有錢老公，有著留學多年的精采經歷，這樣的人生外人看來夫復何求？但其實她的夢想卻迫於現實無法繼續推進，最終無力解決而崩潰。隨著年歲增長，越會發現人生不是簡單的是非題，而是一道難解的複選題。希望晏芬這個角色能夠帶給天下有情男女一些觸動，雖然我們無法立即找到方法解決，但只要活著的每一天，都是上天賜給我們找尋答案的恩典！



廖志恒 飾 同學、酒客

國立臺灣藝術大學戲劇系剛畢業，

Michael Arden / James Mcavoy / Aaron Tveit 的忠實粉絲

演出經歷：百老匯音樂劇《Anything Goes海上情緣》、耀演《新紀元海盜》《DAYLIGHT》2010年版、臺北藝穗節路崎門劇團《蒼井空》等。

「入世」的力量

美國百老匯有一項行之有年的活動：Broadway Bares，簡單來說是百老匯、外百老匯的演員以及劇場社群中

每位關心愛滋病的人共同參與的表演。始於 1988 年，其目的在為關懷愛滋病做募款。上網搜尋有更多資訊。

我想我在《DAYLIGHT》找到的是：劇場是一個反應人以及社會的地方，用創作說出社會中不同生命故事，透過表演讓每一個人更了解並關心這個世界。



呂寰宇 飾 酒保Judy

中國文化大學中國文學系文藝創作組雙主修戲劇學系畢業。現為自由劇場工作者。





鄭總萍 飾 好友、酒客

畢業於華岡藝校表演藝術科
目前就讀中國文化大學戲劇學系二年級
曾擔任2008年耀演中文音樂劇《喜樂社區》新竹場 導演助理
2009年台北藝穗節《彼岸花》排演助理

唯有在DAYLIGHT才能讓我放鬆的做自己
唯有在DAYLIGHT能讓我放肆的宣洩情緒
唯有在DAYLIGHT才能讓我肯定自己所做的一切
唯有在DAYLIGHT才能讓我看見那一絲絲的曙光出現…



張瓈丹 飾 同學、酒客

2011臺師大表演藝術研究所劇場組 師事 梁志民教授
2008臺藝大西樂系聲樂組 師事 林惠珍教授
目前是《耀演》劇團之團員

演出經歷：《我是油彩的化身》、《再一次，夢想》、《DAYLIGHT》、《種子音樂會》、《於是，她們唱歌》、《愛 百老匯》、《蛻變》、《費加洛婚禮》…等。了想要掙脫被牢籠困住的那一絲絲靈魂，而去追逐那一張屬於自己的地圖；黑暗的來臨，只是即將迎接那陽光灑落的到來…

你我心中都有著一落風景，我們往往窮盡一生，只是為了想要掙脫被牢籠困住的那一絲絲靈魂，而去追逐那一張屬於自己的地圖；黑暗的來臨，只是即將迎接那陽光灑落的到來。

張擎佳 飾 DAYLIGHT老闆娘Linda

簡介詳見編舞。



技術暨設計群 CREATIVE TEAM

歌唱指導 / 張聖潔

VOCAL COACH / HOLY CHANG

紐約大學史坦教育學院音樂暨表演藝術研究所音樂藝術碩士。

現任國立臺北藝術大學兼任講師、表演藝術工作者、鋼琴教師及Vocal Coach。

旅美期間任瑪莎葛蘭姆現代舞學校等舞蹈鋼琴伴奏，紐約大學歌劇《街景》擔任助理音樂總監暨樂團鋼琴手；回國後參與多場北藝大、廣播電視及各劇團之音樂設計作曲及現場跨領域演出。本身亦曾參與戲劇、音樂劇及電視演出，與國家交響樂團、鞋子兒童劇團、果陀劇團等合作，演出包括《跑路天使》《吻我吧 娜娜》《西哈諾》等。

聲樂及演唱指揮方面，專長音樂劇、歌劇、巴洛克等多種唱腔。多次與紐約合唱團於卡內基廳及紐約、紐澤西演出。

曾任臺北藝術家合唱團女中音，隨之巡迴台灣及美國數州。

燈光設計 / 江佶洋

LIGHTING DESIGN / CHI-YANG CHIANG

曾任職於雲門舞集，現任瓦豆製作有限公司燈光設計師，為一跨領域燈光設計師，作品發表於表演、視覺藝術、公共藝術，建築與室內照明規畫設計等多領域。其燈光設計作品中凜冽而優雅之風格深獲國內外好評，近年來更展現出奇想的浪漫質地，呈現出真實與虛幻圓融交錯的情境。2007入圍有劇場奧林匹克之稱的PQ07布拉格國際劇場設計四年展；2009受邀參展台北當代藝術館MOCA Studio發表燈光裝置《光、景》；2010美國Iowa州Grinnell College交換學者，擔任燈光設計。2011獲文建會選為法國巴黎西帖國際藝術村駐村藝術家，發表燈光裝置作品《光、景2》；2012春天發表《光、景3-Amour》。

舞台設計 / 陳俊豪

STAGE DESIGN / HOWARD CHENG

國立臺灣師範大學表演藝術研究所畢業，目前為自由工作者，本身亦為電子音樂DJ。

舞台設計基本上延續 2010 年在皇冠小劇場的設計：一個與世隔絕，逃離現實的夜店，利用幾何圖形與線條，排列組合的方式，作為整體發想的元素。

多媒體設計 / 陳盈達

MULTIMEDIA / DENNY CHENG

2012雷克雅維克實驗室《小。情歌劇二》演員及多媒體影像設計

2012愛樂劇工廠《魔笛狂想》演員

2011雷克雅維克實驗室《小。情歌劇》演員及多媒體設計

2011愛樂劇工廠《新龜兔賽跑》演員

2011愛樂劇工廠民歌音樂劇《十年》演員

2011兩廳院旗艦製作《茶花女》演員（飾演加斯頓、賓客）

2011電影《雞排英雄》演員（青睞影視製作）

2010大風劇團音樂劇《金蕉歲月》演員（飾演陳正南）

2010音樂時代音樂劇《四月望雨》演員（飾演黃永昌）

1999第43屆金鐘獎，入圍最佳兒童節目

平面設計暨攝影 / 劉人豪

GRAPHIC DESIGNER / FREDRICK LIU

東海美術系西畫組畢業，攝影繪畫影像文字工作者。近年投身於藝文攝影志業，亦參與劇照與文宣形象設計。作品涵蓋各戲劇舞蹈等表演類型，近期合作團體在戲劇類有：果陀劇場、台北愛樂、動見体劇團、同黨劇團、莫比斯圓環創作公社、耀演劇團、對面劇坊、全民大劇團、找我劇團、演摩莎劇團…等；舞蹈類：稻草人現代舞團、8213肢體舞蹈劇場、台藝大舞蹈系、馨雁舞集、鶴英舞蹈團、方相舞蹈團、貝達斯宇宙芭蕾舞團…等。亦參與國藝會策劃公視《表演打天下》節目一二季劇照、人生劇展《我的冒泡屋》劇照、2011臺北藝穗節活動劇照師、2010金馬電影學院劇照與47-48屆金馬典禮攝影。

因熱愛表演藝術而投入藝文攝影、因熱愛音樂歌唱而愛上耀演。2010年《Daylight》是我踏入藝文攝影以來最瘋狂的兩週，除了身兼攝影師，還下場串場了小鬍子酒客。我也是熱血的耀演人！

舞台監督 / 廖曉佩

STAGE MANAGER / JULIA LIAO

第一次看整排，心中最大的感想就是：好開心可以參與這個製作！若不是滿腦都力持理智記走位、技術等問題，一定會加入淚流滿面的行列。然而第二次真的是守不住的潰堤了，從靜瑄的「讓他走」一開口就一路哭到結尾。從沒有哪場戲曾讓我擔心會因為哽咽或痛哭而忘記call cue的，身為舞監，常常不禁發牢騷：「到底還要再看幾次排阿？」但是這次的DAYLIGHT卻讓我不禁想問：可不可以再多看幾次排啊！這樣我在看排時哭個夠，就不會在演出時抱頭痛哭了。感謝大家，讓我們創造了一個台上台下都眼紅手腫的BIG HIT。

執行製作 / 王悅甄

EXECUTIVE PRODUCER / JANIS WANG

2010-2011台北愛樂文教基金會 / 劇工廠 / 執行製作助理、宣傳企劃

2011台北國際合唱音樂節 / 節目宣傳企劃

跨進劇場是個機緣，短短的兩三年，卻足以改變我的一生。

耀演，一個靠著滿腔熱血苦撐至今的音樂劇團，這些人說著屬於你我身邊的故事，不為什麼，也和演員自身的情感經歷無關，而是希望傳達作品與觀眾間的共鳴，只要能激起人們心中那麼一丁點的涟漪，演員就真正成就了作品存在於這塊土地的意義。

DAYLIGHT中的每個角色都是你我身邊熟悉的身影，如果你我都曾像他們一樣曾經失落徬徨，相信在走出DAYLIGHT後，我們都會看見希望。

行政經理 / 呂承祐

GENERAL MANAGER / STEVEN LU

臺師大表演所《愛·百老匯》、《種子》演員

耀演 嬉戲百老匯IV《8人·一場戲》排練助理

耀演《DAYLIGHT》執行製作助理、導演助理

感謝完成我們夢想的所有人

感謝你們

讓我們得以看見日光。

耀演，就是耀眼，就是要演！

【SEFING DAYLIGHT】

JOHN :

WE ALL NEED LIGHT
NO ONE CAN SURVIVE IN DARKNESS
ALL ALONE IN THE DARK
WATCH ME
I'LL KEEP GOING

靜瑄：

我們都會受傷害怕，
在黑暗中等待希望，
雖然需要時間療傷，
但我已經有所成長。

晏芬：

我們都會失落徬徨，
甚至以為沒有辦法，
只要能夠看見日光，
或許可以感受希望。

哲志、若凱：

給我黑暗也給我日光，
讓我快樂也叫我憂傷，
只有愛能叫我們成長，
只有愛能將風雨阻擋。

ALL :

我們困在感情的牢籠，
橫衝直撞像隻野獸，
本以為黑暗沒有盡頭，
才發現陽光翩然灑落。

我們困在感情的牢籠，
橫衝直撞像隻野獸，
本以為黑暗沒有盡頭，
才發現陽光翩然灑落。

讓陽光落下，
讓我們看見希望。
讓陽光落下，
讓我們看見希望。
讓陽光落下，
讓我們看見希望。
讓陽光落下，
讓我們看見希望。
讓陽光落下，
讓我們看見希望。

JOHN :

我們都需要日光
沒有人能只活在陰影之下
孤獨地在黑暗中徘徊遊蕩
等著瞧吧

我仍不斷尋找希望

JIN-SHUAN :

We have suffered from fear and pain
Waiting for hope in the dark
Though we need time to cure
We know we learned our lesson

YEN-FEN :

We've all experienced feeling of loss
Thought nothing could change
But if we can see daylight
Maybe we can feel the hope

JE-TSE, ROU-KAI :

Give me both daylight and darkness
Let me feel joy and sorrow
Only love lets us grow
Only love protect us from the storm

ALL :

We have all been in cages of emotion
Losing our ways like the insane
Thinking of no escape from darkness
But we learn the light will come in the morning

We have all been in cages of emotion
Losing our ways like the insane
Thinking of no escape from darkness
But we learn the light will come in the morning

Let the daylight falls
Just give us hope
Let the daylight falls
Just give us hope

詞 李潔亭 / 陳彦璋

曲 溫智皓

編曲 魏詩泉



後記 EPILOGUE

文 / 曾慧誠

愛滋病的流行在每年已奪走將近60萬人的生命，雖然近年來隨著新治療法出現，使得愛滋病防治逐漸淡出大眾關注的焦點。但回頭檢視臺灣社會，當前對於愛滋病，民眾仍普遍存在刻板印象，而且直到今天，仍有許多愛滋病友處在不被社會、家庭所接受的窘境。2008年裡，我的兩位朋友，相繼因同志與愛滋病的關係，在親情與愛情中受到極大的困難，這生活經驗成為創作這戲的動機，借著這戲去探討人與人情感中，對「執著」的各種面向。

情感到底有無對與錯，人對自身「最完美」關係的追求與執著，到底是否如一加一等於二，只要努力，就一定能達到「夢想中」的境地，藉由兩位同志的關係延展出一段現代都會的故事，涵蓋了各種情感、生命、價值，並深刻描繪愛滋病患者的心理歷程。

「夜店」為現今社會學生、上班族、頂客族與雅痞的社交與休閒場所，人們在其中尋求感情的交流。在夜晚，試著擺脫黑暗的孤獨感，打扮時尚，在昏黃的燈光，吵雜的音樂中讓情感在酒精中漫流，但當人們在天快亮前步出夜店，心中的孤寂是否已被夜店中的熱鬧所填滿？又或者只是在熱鬧後，帶著一顆更落寞的心走入更加寂靜城市街道中……

特別感謝 ACKNOWLEDGMENTS

台北愛樂文教基金會、臺灣師範大學表演藝術研究所、Brook Hall、王妙菱、方姿懿、田水、白宜珊、朱家儀、朱怡潔、李啟源、李燕宜老師、吳英杰、杜黑老師、沈時華、沈敏惠老師、何任遠、疾管局何麗莉科長、林宛萱、林鴻昌、施珊瑚、洪子涵、洪千涵、夏國蓉、高丞賢、高敏海、許佑生、許慧欣、梁志民老師、康郡菁、張仰瑄、張洪誠、陳俊豪、莊詠善、曾爸、曾媽、曾宗倫、喻永翔、黃鈺軒、楊登鈞、楊杰、葛凡、澎恰恰、賴德文、顧孟儒、瓢蟲、Wake微客公益行動協會

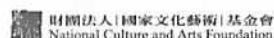

San Miguel Twiice Night Club
生力啤酒

服裝贊助：**BARQUE**
modern interpretation of classics



感謝各位與我們一起共度兩小時歡笑與淚水的觀眾.....

贊助單位：



衛生署疾病管制局



台北藝術家文教推廣基金會



紅柿子數位影音股份有限公司

她是路易絲，像我一樣的女孩。

她是瑪麗，像你一樣的女孩。

很多年前，她們相遇了，在一間教室裡，她們大聲地說著悄悄話，
她們在教室的牆壁上畫滿只有她們能看懂的塗鴉，
她們牽起手，相互陪伴，一起逃亡到沒人指責的地方。

很多年後，她們又剩自己一個人，在房間裡。

突然地，想起。

2012臺北藝穗節 Taipei Fringe－心酸酸工作室《耳語》

導 演：黃燁翔

劇 本：陳彥璋

演 出：心酸酸工作室

演出日期：2012/09/12~14

演出地點：紀州庵文學森林

2012年7月2日正式啟售。購票請洽華娛售票系統。

臉書搜尋：心酸酸工作室

對不起…
如果我能這樣說
就好了…

你愛我 我都在 因為我流在你血液裡

所以你並不孤單

差味劇場



音樂劇新聲—梁允睿。Solo Show

攜母同行買一送一，7/1~7/15早鳥購票75折。

開賣日：7/1

售票端點：華娛售票

訂票專線：02-23223871 呂先生

演出時間：9/5-4。14:30/19:30。

演出地點：睡不著咖啡館。台北市大安區泰順街60巷8號。

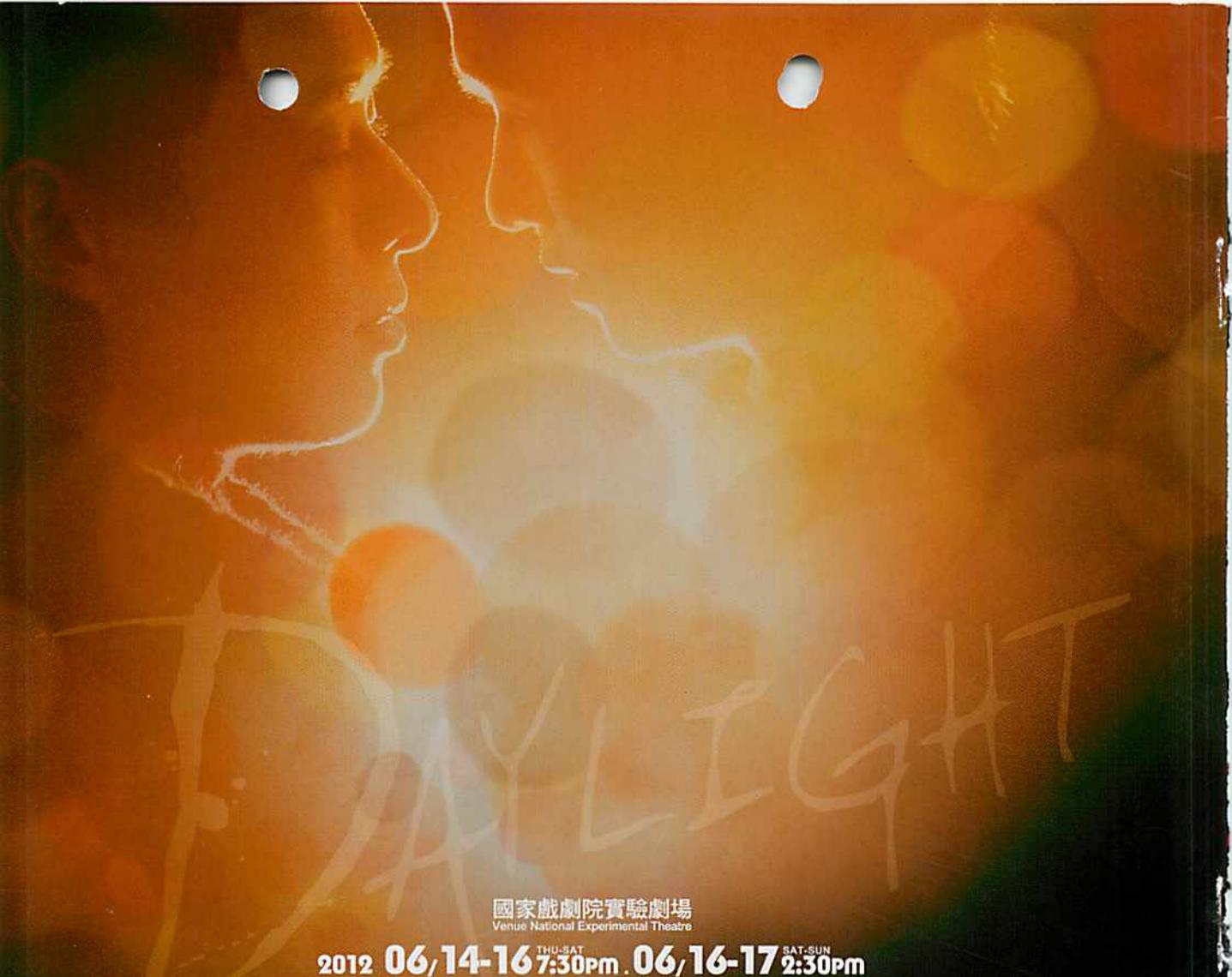
售票：300

演出全程現場伴奏

主辦 | TAIPEI 臺北市政府
藝文處

承辦 | 台北市文化局





國家戲劇院實驗劇場
Venue National Experimental Theatre

2012 06.14-16 THU-SAT 7:30pm. 06.16-17 SAT-SUN 2:30pm

王靖惇、梁允睿、張芳瑜、曾志遠、李潔亭、張擎佳、廖志恒、張瓈丹、鄭總萍、呂寰宇

製作人：耀演 | 藝術總監／導演：曾慧誠 | 行政經理：呂承祐 | 執行製作：王悅甄

歌曲：溫智皓、李潔亭 | 歌詞：李潔亭、陳彥璋、Jim Reynolds | 文本概念原創：曾慧誠

文本：陳彥璋 | 文本改編：曾慧誠、李潔亭、耀演 | 編曲：魏詩泉 | 編舞：張擎佳 | 歌唱指導：張聖潔

燈光設計：江佶洋 | 舞台設計：陳俊豪 | 舞台監督：廖曉佩 | 影像：顧孟儒

多媒體設計：陳盈達 | 平面設計／攝影：劉人豪 | 英文翻譯：Jim Reynolds、呂承祐

首演舞蹈原創：Brook C. Hall | 首演共同創作演員：高丞賢、葛凡、洪子涵、洪千涵、康郡菁、朱家儀、夏國蓉